



- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires two AA (LR6) **alkaline** batteries (not included) for operation.
- Adult assembly is required. Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- Wipe this toy with a clean, damp cloth. Do not immerse.
- This toy has no consumer serviceable parts. Do not take apart.

- Leer y guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Funciona con 2 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V (no incluidas).
- Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para instalar las pilas: desatornillador de cruz (no incluido).
- Limpiar el juguete con un paño limpio, húmedo. No sumergirlo.
- Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto, ya que podría estropearse.

- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec deux piles **alcalines** AA (LR6), non fournies.
- Doit être assemblé par un adulte. Outil requis pour installer les piles : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Nettoyer le produit avec un chiffon propre et humide. Ne pas immerger.
- Il n'existe pas de pièce de rechange pour ce produit. Ne pas le démonter.

- Guarde estas instruções para futuras referências pois contém informações importantes.
- Funciona com duas pilhas **alcalinas** AA (LR6), não incluídas.
- A montagem deve ser feita por um adulto. Ferramenta necessária para a instalação: Chave Phillips (não incluída).
- Limpe o brinquedo com um pano limpo umedecido em água. Não mergulhe o produto na água.
- Este produto não possui peças de substituição. Cuidado para não quebrar peças.
- **ATENÇÃO:** A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2012/19/EU). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2012/19/EU). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2012/19/EU). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.
- Proteja o ambiente, não jogue este produto no lixo doméstico (2012/19/EU). Consulte o órgão de saneamento local para obter orientações e informações sobre instalações de reciclagem adequadas.

#### **CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)**

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.



#### **UNITED STATES**

**1-800-432-5437.** Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

#### **CANADA**

**Questions? 1-800-432-5437.** Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

#### **MÉXICO**

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

#### **CHILE**

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

#### **VENEZUELA**

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

#### **ARGENTINA**

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

#### **COLOMBIA**

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

#### **PERÚ**

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

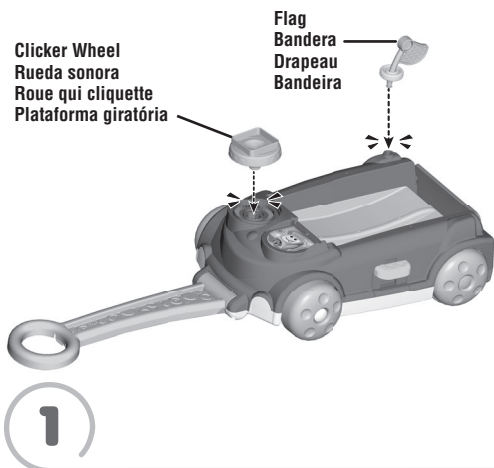
E-mail Latinoamérica: [servicio.clientes@mattel.com](mailto:servicio.clientes@mattel.com).

#### **BRASIL**

Distribuído por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com)

# One-Time Assembly Montage

## Assemblage définitif Requer montagem uma única vez



• “Snap” the flag and the clicker wheel into the sockets in the wagon.

*Hint: The flag is designed to fit one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.*

• **Ajustar** la bandera y la rueda sonora en las conexiones de la carretilla.

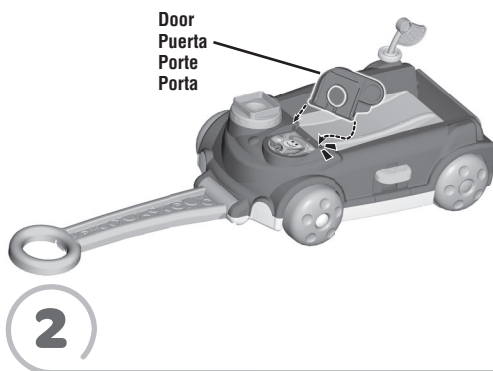
*Atención: la bandera está diseñada para ajustarse de una sola manera. Si no se ajusta, voltee-la e intentar de nuevo.*

• **Enclencher** le drapeau et la roue qui cliquette dans les cavités du chariot.

*Remarque: Le drapeau est conçu pour être inséré d'une seule façon. S'il ne semble pas s'insérer, essayer dans l'autre sens.*

• **Encaixe** a bandeira e a roda nas aberturas do vagão.

*Observação: A bandeira foi projetada para encaixar em um único sentido. Se a montagem não estiver encaixando, vire-a e tente novamente.*

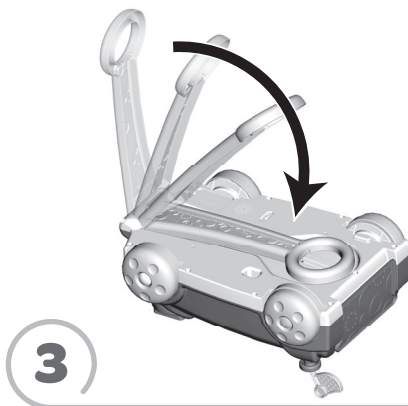


• At an angle, fit the peg on one side of the door into the opening in the wagon. Push to “snap” the other peg in place.

• En ángulo, ajustar la clavija de un lado de la puerta en el orificio de la carretilla. Presionar para **ajustar** la otra clavija en su lugar.

• De biais, insérer le tige située sur l'un des côtés de la porte dans l'ouverture du chariot. Pousser pour **enclencher** l'autre tige.

• No canto, encaixe o gancho de cada lado da porta na abertura do vagão. Pressione para **“encaixar”** o outro gancho no lugar.



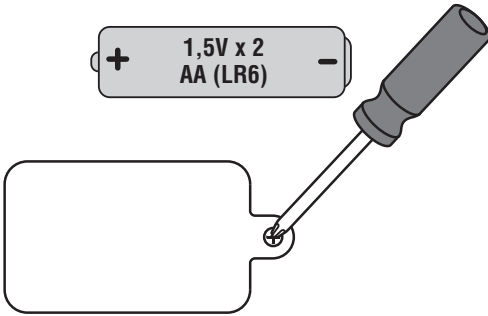
• Turn the wagon over to “snap” the handle to the bottom of the wagon when not in use.

• Voltee la carretilla para **conectar** el asa en la parte de abajo de la carretilla cuando no esté en uso.

• Retourner le chariot pour **enclencher** la poignée sous le chariot lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

• Vire o vagão para **encaixar** a alça na parte inferior do vagão quando não estiver em uso.

## Battery Installation    Colocación de las pilas Installation des piles    Instalação das Pilhas



- For longer life, use **alkaline** batteries.
- Loosen the screw in the battery compartment door and remove the door.
- Insert two AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/ volume switch off and back on.
- When sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

- Para una mayor duración, usar solo pilas **alcalinas**.
- Aflojar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas y retirar la tapa.
- Introducir 2 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y apretar el tornillo. No apretar en exceso.
- Si el juguete no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido/ volumen en apagado y nuevamente en encendido.
- Sustituir las pilas cuando los sonidos se debiliten o dejen de oírse.

- Utiliser des piles **alcalines** pour une durée plus longue.
- Desserrer la vis du compartiment des piles et enlever le couvercle.
- Insérer deux piles **alcalines** AA (LR6).
- Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le produit et le remettre en marche.
- Lorsque les sons faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.

- Para maior durabilidade, use pilhas **alcalinas**.
- Solte os parafusos e remova a tampa do compartimento de pilhas.
- Insira duas pilhas **alcalinas** AA (LR6).
- Feche a tampa do compartimento de baterias e aperte o parafuso. Não aperte excessivamente.
- Se o brinquedo não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Desligue o brinquedo (movendo o botão liga-desliga/volume) e depois de alguns segundos ligue novamente.
- Quando os sons começarem a falhar ou pararem, peça para um adulto trocar as pilhas.

# **Battery Safety Information**

## **Información de seguridad acerca de las pilas**

### **Mises en garde au sujet des piles**

### **Informações sobre segurança das pilhas/baterias**

**In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:**

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

**En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:**

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables solo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

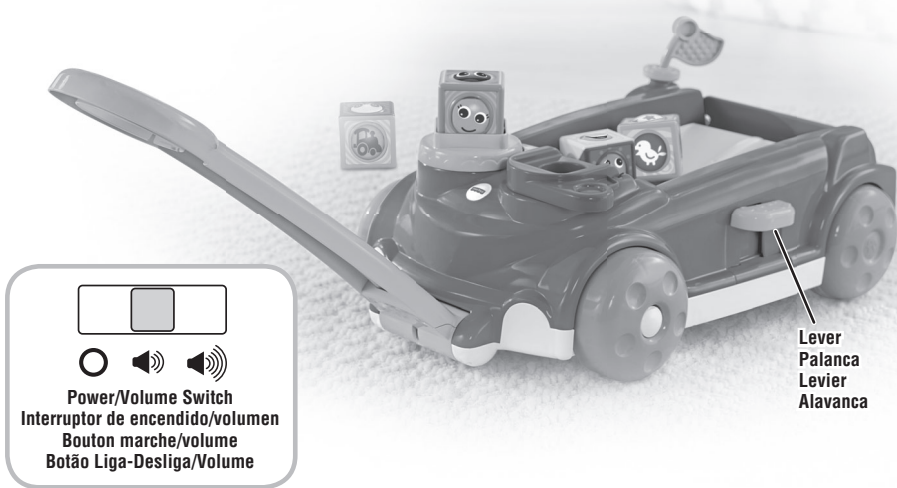
**Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :**













- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas/baterias:**

- Não misture pilhas velhas com novas e nem de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas.
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado.
- Não descartar o produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca coloque os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.

## 2 Modes of Fun! ¡2 modalidades divertidas! 2 modes de jeu! 2 modos de diversão!



- Slide the power/volume switch to ON with low volume , ON with high volume  or OFF .
- Pull the wagon to hear musical ditties and fun sounds!
- Place the blocks inside the wagon. Open the tailgate on the back of the wagon and pull the lever to hear more sounds as you watch the blocks race down the ramps!
- Pon el interruptor de encendido/volumen en ENCENDIDO con volumen bajo , ENCENDIDO con volumen alto  o APAGADO .
- ¡Jala la carretilla para oír melodías y sonidos divertidos!
- Pon los bloques dentro de la carretilla. Abre la compuerta trasera de la carretilla y jala la palanca para oír más sonidos mientras los bloques bajan por las rampas.
- Mettre le bouton marche/volume à MARCHE à volume faible , MARCHE à volume fort  ou ARRÊT .
- Tirer le chariot pour entendre des mélodies et des sons amusants.
- Mettre les blocs dans le chariot. Ouvrir le hayon à l'arrière et appuyer sur le levier pour entendre plus de sons tandis que les blocs descendent le long des rampes.
- Coloque a chave de liga/desliga e volume na posição ON para volume baixo , ON para volume alto  ou OFF .
- Puxe o vagão para ouvir sons e toques musicais!
- Coloque os blocos dentro do vagão. Abra o portão traseiro e puxe a alavanca para ouvir mais sons, conforme os blocos descem rampa abaixo!



### Sit & Play

- Baby can flip blocks onto the ramp, spin the clicker wheel or pull the lever to roll the blocks down the ramp!
- Turn the wagon over to “**snap**” the handle to the bottom of the wagon when not in use.

### Juega sentado

- El bebé puede lanzar bloques a la rampa, girar la rueda sonora o jalar la palanca para que los bloques bajen por la rampa.
- Voltea la carretilla para **conectar** el asa en la parte de abajo de la carretilla cuando no esté en uso.

### Jeu assis

- Bébé peut retourner les blocs sur la rampe, faire tourner la roue qui cliquette ou appuyer sur le levier pour faire rouler les blocs sur la rampe.
- Retourner le chariot pour **enclencher** la poignée sous le chariot lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

### Sentando no chão

- O bebê pode brincar com os blocos, girar o rolo ou puxar a alavanca para rolar os blocos pela rampa.
- Vire o vagão para **encaixar** a alça na parte inferior do vagão quando não estiver em uso.

### Stand & Walk

- Pull the handle to activate fun sounds while baby walks!

### Ponte de pie y camina

- ¡Jala el asa para activar sonidos divertidos mientras el bebé camina!

### Jeu debout

- L'enfant marche en tirant le chariot et déclenche ainsi des sons amusants.

### Ficar em pé e andar.

- Puxe a alça para ativar sons divertidos enquanto o bebê anda!

# Consumer Information    Información al consumidor

## Renseignements pour les consommateurs

### Informações ao consumidor

#### FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

**Nota:** los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

#### ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

**REMARQUE :** Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.